

El Progreso Fotográfico

Revista Mensual Ilustrada de Fotografía y Cinematografía

Adherida a la Asociación Española de la Prensa Técnica y a la Federación Internacional de la Prensa Técnica

Diploma de Honor en el V Congreso Internacional de la Prensa Técnica - Barcelona 1929

Año XII

Barcelona, febrero 1931

Núm. 128

DE ACTUALIDAD

LOS RETRATOS CINE



CONVENGAMOS *en que el asunto que más preocupa en la actualidad a los fotógrafos profesionales, es el giro que va a tomar ahora la fotografía por efecto de la difusión de los retratos 18x24 llamados tipo cine, es decir, con efectos de luz más o menos acertados pero que tratan de aproximarse a los que nos presentan las casas cinematográficas en sus películas y en sus reclamos sobre papel.*

Quizás el aspecto más interesante es el económico, ya que los precios a que ha sido lanzado este tipo de retratos es completamente bajo, y será difícil que un mismo fotógrafo que ha cotizado aquellos retratos a tales precios, pueda exigir otros más elevados a tipos de retrato tamaño postal, por ejemplo.

Este problema es tanto más grave cuanto que los precios a que se cotizan las cabezas, solamente pueden dar un cierto rendimiento si se hacen en gran cantidad lo que puede durar sólo un cierto tiempo. Tiene esto, pues, un carácter de actualidad y novedad.

Sin embargo, hay que reconocer que ha sido bien recibido por el público y que por efecto de estos retratos-cine, se ha salido un poco del marasmo que la fotografía profesional estaba pasando últimamente.



“CARTA QUE A UN SOBRINO SUYO, OBSTINADO EN DEDICARSE A LA *FOTOGRAFIA*, ESCRIBIÓ UN PROFESIONAL, YA RETIRADO, MUY DOCUMENTADO EN LA MATERIA, Y ALGO PESIMISTA”



Querido Juan. Contesto con mucho gusto a tu consulta, celebrando que ¡al fin!... sientes la cabeza y te decidas a tomar la vida en serio, pensando formalmente en trabajar. ¡Bien, muchacho! Es la única manera de asegurarse un porvenir. Cuenta con mi ayuda para cuanto en ese sentido necesites.

Pero, puesto que tienes un capitalito, y tus entusiasmos te resuelven a invertirlo en la implantación de un negocio fotográfico, cosa de la que yo he vivido tantos años y, en fin de cuentas, me ha proporcionado el bienestar que ahora disfruto sosegadamente en esta cabeza de partido judicial, permíteme te obsequie con una serie de consejos que, a falta de otros méritos, tienen el incalculable de estar aquilatados por una larguísima y, en sus comienzos, penosa experiencia. Acéptalos o no. En este segundo caso, si te lanzaras a ciegas, y sin atender más que a tu impulso, a un negocio que desconoces casi en absoluto, pudiera sucederte que, en lugar de a tu salvación, caminases a tu ruina. A tiempo te lo digo.

En primer lugar, no he de negarte que me ha sorprendido tu elección. Un mecánico tan avisado y habilidoso como tú, pudiera y quizás debiera dedicarse a cualquier industria relacionada más directamente con la maquinaria, antes y mejor que a fotógrafo. Francamente, no te considero con preparación adecuada para esto. Para llegar a ser algo con la Fotografía, son indispensables ciertas circunstancias que no reúnes tú, y que no basta con querer para tenerlas. Y conste que yo no llamo fotógrafos a todos los que hacen fotografías, como no tengo por cocineros a los que no saben hacer más que buñuelos.

No creas que te basta para emprender la carrera de fotógrafo, con lo que hayas visto hacer o hecho tú mismo en el taller de mi amigo D. Constancio. Este, por ejemplo, no sería lo que es, si no hubiese contado, en sus principios, con algo más que buen deseo, laboriosidad y afición a las manipulaciones de laboratorio. Con eso solo no basta. Es menester mucho más, tanto que, aún en abreviatura, no te lo podría enumerar en una sola carta. Pero, ante todo y sobre todo, necesitarías someterte a las enseñanzas de un maestro.

Ya sé que esta indicación te ha de sublevar. Perteneces a una generación privilegiada en la que, los chicos como tú, nacen sabiéndolo todo, sin que requiráis

que se os dirija ni aconseje. Antes de los veinte años, os sentís enterados y maestros. Y malhabláis de quien sabe, sólo porque sea viejo. Vamos camino de que, para asistir a un parto, sea indispensable no haber visto parir nunca, ni saber por qué se pare. Ahora hay que fiarlo todo al impulso espontáneo y libre de prejuicios de la juventud, a la fantasía desbordada, exenta de antiguallas. Y es posible que lleguemos a que, para ser fotógrafo, estorbe el saber Química, el haber leído algo de Óptica o haber visto fotografías diferentes a las que hacen los niños con los Kodak!...

Pero, no filosofemos, y volvamos al asunto. Sé fotógrafo. Y como me parece adivinar lo que persigues, te voy a aconsejar materialistamente, diciéndote cosas que no diría a otro catecúmeno con más fundamento que tú.

Aseguras que no quieres «*hacer arte*», (entre otras razones porque desconoces lo que es «*eso*»), sino única y exclusivamente «*ganar mucho dinero*». Si no se tratara de ti, te contestaría que si es sólo esa tu intención, podías dedicarte a «*futbolista*», o a galán de películas sonoras, ya que tienes buena voz y sabes cantar «*tangos*» de los que hacen llorar y enfermar del corazón. Pero eres tú quien me consulta y, además, no creo te ilusione el dar patadas, ni ser «*artista*» de tablado o «*cabaret*», más o menos disfrazado de campero... Quedamos, pues, en que voy a hablar a un joven que se obstina en ser fotógrafo porque, como dices tú, se lo está pidiendo el cuerpo.

Pues bien. Si el cuerpo te lo pide, desahoga. Pero desiste de todos los planes que tenías para establecerte, y escucha lo que yo, en tu caso, haría. No arriendes ninguna Fotografía grande ni pequeña, acreditada ni nueva, modesta ni lujosa, céntrica ni descentrada, con escaparates ni sin ellos... Para tus fines, todo eso está de más. No te «*establezcas*». ¡Eso sí que antigualla! Por lo pronto, que lo quisieras o no, tendrías que ingresar en el Gremio de los profesionales a la antigua usanza, y someterte a pagar la contribución que tus camaradas te impusieran, más la infinidad de gabelas que pesan sobre el industrial fotógrafo que, en lugar de esconderse, da la cara y pone muestra. Tantos por ciento de recargo a la Contribución por Cámaras de Industria, y Comités paritarios, impuestos por multitud de conceptos, compromisos de compañerismo, etc., etc. La mitad de las ganancias, en suma, se te irán en eso.

No hablemos de tu «*instalación*» si la habías de hacer a la moderna, es decir, con lujo para el público y para tu trabajo y, por supuesto, con instalación eléctrica, porque la luz del sol es cada vez más «*cursi*».

En resolución: que, todo ello, equivale a que te gastes, completamente en tonto, unos cuantos miles de pesetas.

¿Por qué no te limitas a ser sólo «*fotógrafo*», de los aislados, de los silenciosos, de los escondidos, de los que a nada ni a nadie tienen que dar cuenta de sus actos?...

Cómprate una buena cámara de mano, de 9×12 , para comenzar. Tiempo tienes de completar tu arsenal operatorio con una máquina de 13×18 , provista de trípode.

Estudia el aparato de tal modo que llegue a no tener secretos para ti, convirtiéndose en algo que sea como la prolongación de tu persona. ¡Conviene que no marres ni un cliché! Después de esto, doctorate en la asignatura del «magnesio» para que, instintivamente, des a cada asunto la cantidad de luz que necesite. No desaproveches ni un relámpago. Y si las circunstancias te ponen en el caso de fotografiar en pelotón, es decir, rodeado de otros ambulantes como tú, no te precipites, y deja que el fogonazo corra por cuenta del más impaciente del grupo.

Procura hacer los clichés más bien «pasados», para que, si se trata de retratos, no necesiten retoque, empastados como te saldrán.

Adquiere, también, un aparatito de impresionar pruebas en bromuro, y una ampliadora de esas que ahora hacen verdaderas diabluras, enfocando solas, y corrigiendo automáticamente los errores del artista que las usa. Es posible que ya las vendan combinadas con la Radio o el Gramófono...

Y cuando tengas, asimismo, tu farolillo encarnado y tus cubetas, ¡a la calle!... ¡Esta, la calle, debe ser tu Galería! Tan grande como económica. Sin límites... A ser un «braconnier» más de los fotógrafos establecidos a la antigua, rutinarios y simples, que esperan, agazapados en sus «cabañas», como las arañas aguardan en el último repliegue de sus telas la caída de las moscas. Déjales perder el tiempo, y pasar algunas hambres. Lo merecen por no haberse dado cuenta de que todo cambia y se transforma y de que, en la fotografía no quedan más que dos caminos: o producir algo muy bueno y que por tal se pague caro, o producir muy barato, aunque sea detestable.

La lectura mediada de la Prensa, te dará hecho el trabajo de buscar donde te espera el dinero. Imagínate que lees en un diario que a tal hora y en determinada Iglesia, canta su primera Misa un sacerdote. Ese mínimo suceso puede proporcionarte tres clichés. Retrato del misacantano, de los padrinos y de la concurrencia. Si el consagrante es un Obispo, cuenta con dos clichés más. Y quien dice esto, dice lo mismo de las infinitas «Bodas» que en las Parroquias se celebran. Una boda de rumbo, bien aprovechada, puede valerte un dineral. Llegada, en auto, de los novios. Entrada triunfal en la Iglesia de la novia llevada del brazo por quien sea su padrino; momento emocionante de la plática; los novios arrodillados para recibir la bendición; firma del Acta en la Sacristía; regocijo del «lunch» (si lo hay, y en caso afirmativo, aprovéchate de la confusión para almorzar de gorra...); salida de la comitiva a los acordes de la Marcha Nupcial de Mendelssohn... Vuela a tu casa, y procura que, a las pocas horas, (cuantas menos mejor), tengan los interesados postales, pruebas pegadas en cartón y, a ser posible, ampliaciones. Por mal que te salga todo, te lo comprarán por el «recuerdo». Recientemente se ha sabido que en una «boda» fastuosa, celebrada en Madrid, y que se festejó con un banquete en el Hotel Ritz, a 100 pesetas el cubierto, se repartieron ya fotografías a los comensales de las hechas en la Iglesia, y que, sólo dos de los fotógrafos que anduvieron listos para obtenerlas, ganaron, cada uno, más de 800 pesetas, mientras el «profesional» que retrató a los novios, en su cuarto, con toda

clase de cuidados y primores, no pudo cobrar más que unos cuantos duros, porque, con razón le dijo la familia, tenían ya fotografías de todos los episodios de la boda «*por docenas*». Apréndete esta lección, que es interesante. ¡Nada de exquisiteces! A salir del paso pronto, y... ¡a cobrar!...

Las corridas de toros, carreras de caballos, los partidos de «*fútbol*», procesiones, formaciones y, en general, todas las aglomeraciones en que no falta alguien que gusta de pasar a la historia viendo su retrato en cualquier parte, son fuente inagotable de óptimos ingresos.

Tampoco descuides los cuarteles, los colegios, los paseos... Donde menos te pienses encontrarás una mina... ¡Y no te digo nada de la Casa Real! La puerta de Palacio, por ejemplo, proporciona en abundancia retratos al parecer baladíes, pero que se suelen pagar bien. Yo sé de un señor que encargó 60 ampliaciones del momento, interesante para él, de salir de Palacio con un uniforme deslumbrante, después de jurar ya no recuerdo qué cargo. Pues esas gangas, no las cogen los fotógrafos profesionales...

Un detalle importantísimo. De ningún modo tengas *precios fijos* ni *tarifas* impresas. Adquiere a fuerza de práctica lo que se llama *ojo clínico* para cargar a cada cliente lo que conozcas de antemano que te ha de pagar a toca-teja. No te arredre cobrarle a uno las postales al doble ni al triple que a otro. Saca lo que puedas. Y si te encargan ampliaciones, aprieta los tornillos, porque es que el cliché *interesa*.

No firmes con estampillas impresas ni que tengan señas. Sería como si te denunciaras a tí mismo. Haz un garabato, o no hagas nada, que es mejor, para, en caso de apuro, decir que eres un «*aficionado*»...

De propósito he dejado hasta lo último el recomendarte que no tengas operarios fijos. Así te evitas cuestiones. Sé, mientras puedas, Juan Palomo. En cambio, te debes procurar amigos o «*cómplices*» en varias partes, incluso «*interesándoles*» en el negocio. Ponte de acuerdo con sacristanes, porteros de Hotel, y cuantos te puedan «*avisar*» de que hay «*trabajo*», y recompénsales con esplendidez puesto que te proporcionan la parroquia...

¡Claro es que tendrás competidores! Como que son ya muchos los enterados de todo esto que te estoy diciendo. Pero, no importa. Hay campo para todos...

La cuestión, te lo repito, es no imitar a los profesionales más o menos artistas y concienzudos que aguardan en Galerías el santo advenimiento... del público. Al público no se le espera: se le caza.

Y es el modo de ganar dinero. ¿Quieres una prueba de ello. Pues escucha: y concluyo. El último día que estuve en Madrid fuí a saludar a mi antiguo proveedor D. Sisenando. Tú le conoces. Y bien. Sobre el mostrador tenía dos «*notas*» de pedido. Una de una fotografía profesional que disfruta de legítimo, de muy bien ganado renombre. La otra era de un fotógrafo, sin tienda ni fama de ninguna clase. Esta importaba más de «*mil*» pesetas. La primera no llegaba a «*ciento*»...

Comuniqué mi extrañeza con D. Sisenando, y éste, sonriéndose me dijo:

—No le choque a usted. Es la proporción. Los callejeros *«trabajan mucho más»*, y apenas tienen gastos...

Quieres mejor resumen de mis leales advertencias?... Y ahora, síguelas o no. Allá tú. Hagas lo que hagas, te quiere tu tío...

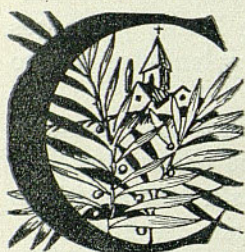
(por la copia)

ANTONIO CÁNOVAS.

Postdata. — Estoy casi arrepentido de haberme extendido tanto dándote los consejos que anteceden. Llevo tres días paseando por Madrid y viendo escaparates de *«Fotografías»* y estimo necesario completar mis advertencias con la confianza de que, también, quizás mejor, pudieras dedicarte a *«cabecero»*, es decir, a no hacer fotografías más que de *«cabezas»* en 18-24, estilo cinematográfico, y vendiéndolas a dos pesetas, a dos cincuenta con marco y a tres iluminadas y con *«sorpresa»* por detrás. Desde que un artista catalán (que lo hace muy bien, por cierto), introdujo la *«novedad»* de las cabezas grandes y baratas, más de la mitad de los fotógrafos de aquí se han dedicado a imitarle y, hoy día, puede decirse que la mayoría de los profesionales se están enriqueciendo con las preciosas cabecitas. Y aunque las hagas a 1,75 (como algún fotógrafo en plena Puerta del Sol), como podrás hacer más de *«cien»* diarias... y los gastos son pequeños, dada la baratura de las películas y del papel, está asegurada tu fortuna. Que así sea te deseo, y que, cuando sea, me remitas fondos...

Vale.

EL LAVADO EN FOTOGRAFÍA



CURIOSO es que el lavado de negativos y positivos es, entre las diferentes manipulaciones en fotografía, la que el aficionado suele efectuar con más o menos descuido.

Se contenta ordinariamente con abrir el grifo o con dejar sus placas o copias en la cubeta llenada de agua durante un cierto tiempo, y terminado esto, considera el hiposulfito eliminado.

Sin embargo, pensando así, se engaña, pues no es la cantidad de agua que importa, sino el modo de emplearla.

Vale la pena considerar de cerca el mecanismo de este proceso tan importante para la conservación del clisé y de la copia, pues sabido es que la eliminación incompleta del hiposulfito sódico es perniciosa y se manifiesta pronto o tarde. Son sobre todo los productos en descomposición del hiposulfito remanente que, andando el tiempo, ejercen su influencia funesta sobre la plata de la imagen.

Sacada del baño fijador, la capa de gelatina contiene una cantidad de hipo-

sulfito que depende de la concentración del baño y del grado de hinchazón de la gelatina.

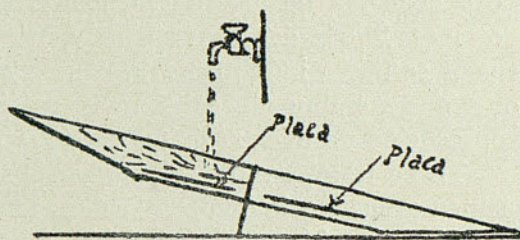
Colocada la placa en agua fresca, una cierta cantidad de la sal sale de la gelatina y se mezcla con la capa de agua en contacto inmediato con la emulsión.

Cuando el agua es inmóvil, esta capa está prontamente saciada, y aunque la difusión tenga lugar, esto sucede muy lentamente en estas circunstancias.

Para conseguir una eliminación eficaz del hiposulfito, conviene, pues, renovar a menudo o constantemente el agua en contacto con la emulsión y esto se verifica automáticamente manteniendo una corriente de agua.

La corriente debe ser bastante fuerte para recorrer toda la cubeta o para mantener las copias en movimiento.

10 %.



De este modo el agua puede extraer el hiposulfito sin interrupción y una media hora basta generalmente para llevar a cabo una eliminación prácticamente suficiente.

La rapidez con que el agua extrae el hiposulfito es proporcional a la diferencia entre la concentración en hiposulfito del líquido al interior de la gelatina y la cantidad de agua corriente. Va de sí que esta rapidez disminuye a medida que se prolongue el proceso del lavado.

Teóricamente se necesita un tiempo infinito para una eliminación completa. Pero la práctica se burla de la teoría y el aficionado puede secar sus clisés o copias tan pronto como no contengan más que una ínfima cantidad de hiposulfito indemne.

Un dispositivo ingenioso, a la par que sencillo, asegurando la renovación automática del agua del lavado, si se hace en una cubeta, llenándose y vaciándose alternativamente, tiene la forma del adjunto grabado.

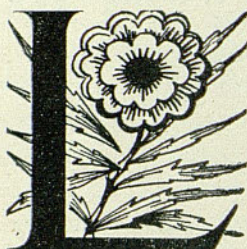
R. W. TUINZING.

(Boletín de la As. Fot. de Cataluña).



EL FRÍO EN LAS MANIPULACIONES FOTOGRÁFICAS

M. Gaudet publica en «La Photo pour tous» este interesante artículo, el cual creemos será de interés.



La influencia que tiene el frío sobre los trabajos fotográficos es poco conocida de los aficionados, y, con todo, es muy importante. Puede dar lugar a muy malos resultados, de los cuales se busca inútilmente la causa, y aun cuando esto no ocurre generalmente, es siempre un impedimento para la consecución de buenos éxitos en fotografía.

Ya en la impresión de los clichés se pone de manifiesto tal influencia, pero solamente cuando la temperatura es muy baja, unos 10 grados bajo cero, disminuyendo la rapidez de la emulsión. Por lo cual en las regiones frías, será conveniente colocar los clichés en un bolsillo interior, al trasladarlos de un lugar a otro para impresionar los negativos.

Durante el desarrollo, la acción de la temperatura se acentúa mucho más. Todos los fabricantes están de acuerdo en emplear el revelador a unos 18° C. Yo creo que la mejor temperatura es de unos 20-22° C., puesto que así la capa de gelatina es más permeable, el revelador actúa mejor, las medias tintas ganan en finura, y los negros son más profundos. El mejor procedimiento para mantener el baño a temperatura constante, consiste en sumergir la cubeta en un recipiente con agua tibia, cuyo grado termométrico se consigue por medio de sucesivas adiciones de agua caliente.

El fijado hecho a temperaturas algo bajas, es más lento, pero la operación no queda tan resentida al frío como la anterior. De todas maneras, es bueno mantener los baños que se emplean sucesivamente a temperaturas vecinas unas de otras, pues a veces la capa de gelatina se hincha, y se producen burbujas, al pasar el material sensible de una solución a otra cuyas temperaturas sean algo distintas.

El secado de los clichés se efectúa mucho más regularmente si la temperatura no es muy baja. A algunos grados bajo cero pueden producirse estrías, debidas probablemente a contracciones de la gelatina. Este accidente no es muy frecuente.

La influencia de la temperatura sobre el tratamiento de los papeles fotográficos es mucho más marcada que sobre el material negativo. Esto es debido a que la imagen positiva sobre papel, es vista por reflexión, y por lo tanto es mucho más



PESCADOR

E. Vermeylen
Amberes



INVERNO

E. Vermeylen
Amberes

superficial que la obtenida en los negativos. Por consiguiente, un baño de desarrollo, muy frío, da solamente una imagen gris, sin negros y sin relieve, apareciendo muy lentamente, y sin acabar de revelarse, aun por una inmersión prolongada. Consecuencia de ello es que el aficionado cree que la exposición ha sido insuficiente, y por lo tanto aumenta la pose: la imagen, claro está, aparece mucho más apri-
sa, y parece revelarse mejor, pero después de secar la copia se obtienen unos negros bastante verdosos y poco profundos. Por lo demás, la prueba no sirve para ser virada, puesto que sólo se obtendría un color amarillo-pardo muy desagradable.

Los papeles al sol, son también bastante sensibles a la temperatura. En tiempo frío, dan imágenes menos vigorosas y de tono menos caliente. Este defecto se acentúa si no se han calentado los baños de virado y fijado. Hay que hacer notar, sin embargo, que para los papeles al citrato no es conveniente pasar de los 18° como máximo, pues la gelatina quedaría tan reblandecida que saltaría al menor contacto. Este obstáculo queda suprimido en los papeles a la celoidina.

Los virajes por sulfuración en un solo baño son muy sensibles a la temperatura. La operación que a 22° C. dura unos 15 minutos, puede entretenerse unas horas si aquella temperatura ha bajado a 8-10° C. De todos modos el color de la imagen no ha cambiado.

Si el viraje se efectúa en dos baños, no queda afectado el tiempo de la operación, pero el color es más amarillento, cuando aquélla tiene lugar a temperaturas relativamente bajas.

Los virajes a las sales metálicas, y los refuerzos de las copias, son menos rápidos y menos enérgicos cuando la temperatura de las soluciones es inferior a 18° C.

Es necesario, por lo tanto, calentar los baños si no se quiere tropezar con muchos inconvenientes y fracasos. Sin embargo, las temperaturas serán controladas con un buen termómetro, lo que permitirá apreciar justamente la temperatura requerida para cada operación. No vaya a suceder, que por querer calentar los baños, se llegue a fundir la gelatina, cosa que no sucede al emplear un termómetro.

M. GAUDET.



MÁQUINA AUTOMÁTICA PARA REVELAR PAPELES AL BROMURO DE TODOS TAMAÑOS



El interesante aparato que describimos a continuación tiene la ventaja de suprimir todas las manipulaciones de laboratorio, ahorrando con ello tiempo y operarios. El fotógrafo, a medida que va impresionando sus pruebas, las coloca en la máquina reveladora, la cual se encarga del desarrollo, lavado y fijado de la copia. Sólo falta después lavar las pruebas y secarlas.

El conjunto de esta máquina va presentado del modo siguiente:

El arrastre del papel fotográfico está asegurado por un tapiz sin fin construído en tela, que se encuentra sumergido en el revelador. El tapiz está recubierto por una segunda tela en sólo una parte del trayecto a fin de aprisionar la prueba, evitando así su desplazamiento durante el trayecto. La longitud de la tela, y con ello la duración del revelado está regulada por un órgano que reduce el camino a recorrer entre el punto de inmersión y el de salida de la copia. La regulación se efectúa por medio de una manivela que desplaza una serie de rodillos, reduciendo el camino del tapiz en el revelador, y aumentándolo por otro parte, quedando con ello igualmente tensado. Esta manera de proceder tiene la ventaja de no necesitar ninguna variación en la velocidad del motor, el cual arrastra las telas con una velocidad regular. El regulado se efectúa con la primera prueba, y todas las que seguirán, sufrirán el mismo tratamiento a que ha sido sometida aquélla.

La introducción de la prueba se hace por el buzón (5); el papel será arrastrado por entre los rodillos y colocado sobre el tapiz impregnado de revelador; la tela se sumergirá y empezará el revelado. Este dispositivo tiene la ventaja de mojar regularmente al papel, impidiendo las burbujas de aire.

El desarrollo entre las dos telas es invisible, pero la última parte del revelado puede seguirse, puesto que se efectúa en la superficie del baño. Por lo tanto, es fácil maniobrar la manivela a fin de dar por terminado el desarrollo cuando se juzgue conveniente.

Al salir de la cuba hay un rodillo (6) que quita el exceso de baño de la superficie del papel. La prueba es alcanzada ahora por un gran rodillo, rodeado de otros más pequeños muy cercanos a él. La hoja es conducida hasta un peine que la separa del rodillo haciéndola caer por un plano inclinado por el cual cae una ligera capa de agua; la prueba se lava someramente antes del fijado.



PESCADOR

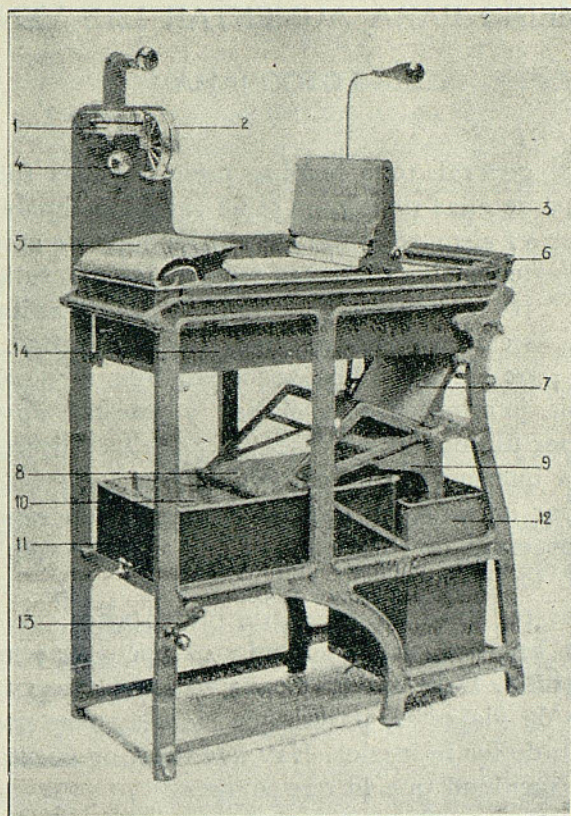
E. Vermeylen
Amberes



PAISAJE

E. Vermeylen
Amberes

Al final del plano inclinado, la prueba encuentra unos cordeles arrastrados por rodillos. Este dispositivo permite la conducción de las copias hasta el fijador (11) evacuando el agua de lavado por medio de un embudo (9).



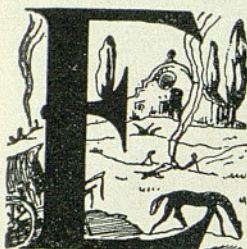
La cuba del revelador es capaz para 18 litros de baño, y la del fijador puede contener 25 litros. La producción de la máquina es de 800 copias 13×18 por hora. El aparato está fabricado por la casa Godefroy Hermanos, de París, la cual se ha especializado en máquinas de laboratorios.

De «La Revue Française de Photo et Cinema».



UN MEDIO PARA AUMENTAR LAS VENTAS

LA FOTOGRAFÍA



N general, todo hombre posee algunas fotografías, y alguna de ellas tiene para él un valor inestimable. Cada señora lleva siempre fotografías en su bolsa de mano, y la mayor parte de ellas contienen más copias que billetes de banco. Entre los objetos que decoran una habitación, ocupan casi siempre el primer lugar las fotografías. Asimismo, encima de los despachos de los hombres de negocios se puede contemplar alguna copia fotográfica. Los diarios y revistas ilustradas van en aumento cada día, y por último, en los cines, la principal diversión mundial, no se contempla otra cosa que una serie de fotografías.

La fotografía, por lo tanto, ha llegado a adquirir un rango muy elevado en toda la vida. Consecuencia de todo ello, es que se debe emplear este nuevo arte para la venta de los productos.

Para ilustrar los reclamos, es necesario presentarlos con fotografías, ya que ninguna producción artística, salvo contadas excepciones, puede rivalizar en propiedad con la fotografía. Debe ser empleada en los catálogos, anuncios, mostradores y muestrario de viajantes, puesto que estos agentes podrán demostrar los productos por medio de las imágenes. Hay que tener en cuenta que «lo que se ve, se retiene con más facilidad que lo que se oye».

Por otra parte, el vendedor debe contar con la resistencia de los clientes a comprar. Hay tantas mercancías, tantos vendedores, que los compradores están cansados ya de los argumentos ordinarios. Toda publicidad banal y hecha de cualquier manera resultará improductiva. El fin del procedimiento para vender consiste en atraer la atención del cliente. De aquí a la compra no va más que un paso. Todo director comercial debe resolver el modo que su mercancía, su producto sea interesante. Hay que utilizar la fotografía.

De «L'efficiencie», importante revista Comercial belga.

EL TIEMPO DE POSE EN LAS REPRODUCCIONES



de igual tamaño.

Los fotografías que se dedican a las reproducciones, se preguntan a sí mismos muchas veces, en cuanto debe variar la exposición cuando cambia de tamaño. El tiempo de pose varía, en efecto, con la escala de la reproducción, y así una reproducción cuyas dimensiones sean el tercio de las del original deberá ser expuesta menos tiempo que otra cuyo formato sea la mitad, y ésta menos aún que otra reproducción

Consideraremos, que la relación entre la reproducción y el original es lineal; por ejemplo, una copia mitad que el original será la que tenga la mitad de la longitud de ésta.

Se puede establecer una tabla que indique las modificaciones del tiempo de pose, cuando cambie el formato. Para facilitar la comprensión de las siguientes explicaciones se designará como tiempo de exposición 1 ó unidad de pose, la duración exacta de la exposición necesaria para una reproducción de igual tamaño. Las otras relaciones serán: $1/2$ de tamaño, el tercio, etc.

Todo aparato cuyo fuelle sea suficientemente largo, puede servir para ampliaciones, con la condición que los rayos luminosos que hieran al vidrio esmerilado, tengan la suficiente intensidad para enfocar.

Cuando la relación entre los tamaños de la ampliación es muy elevada, sólo se pueden observar, corrientemente, unas imágenes muy ténues y sin valor, lo cual se comprende fácilmente considerando que la luz reflejada por el original se reparte sobre una gran superficie. Para las copias ampliadas, la relación de ampliación irá precedida del signo X.

En la tabla que sigue, se toma como base, el tiempo de pose correcto de una reproducción de igual tamaño. Este tiempo de exposición se multiplicará por las cifras que figuran en la columna «Exposición».

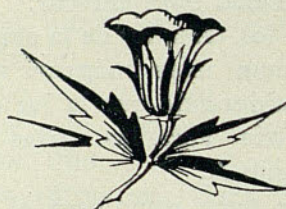
| <i>Relaciones</i> | <i>Exposición</i> |
|-------------------|-------------------|
| X 3 (ampliación) | — 4.00 |
| X 2 » | — 2.25 |
| X 1 » | — 1.00 |
| $3/4$ (reducción) | — 0.75 |
| $1/2$ » | — 0.56 |
| $1/3$ » | — 0.45 |
| $1/4$ » | — 0.39 |
| $1/8$ » | — 0.31 |
| $1/10$ » | — 0.30 |

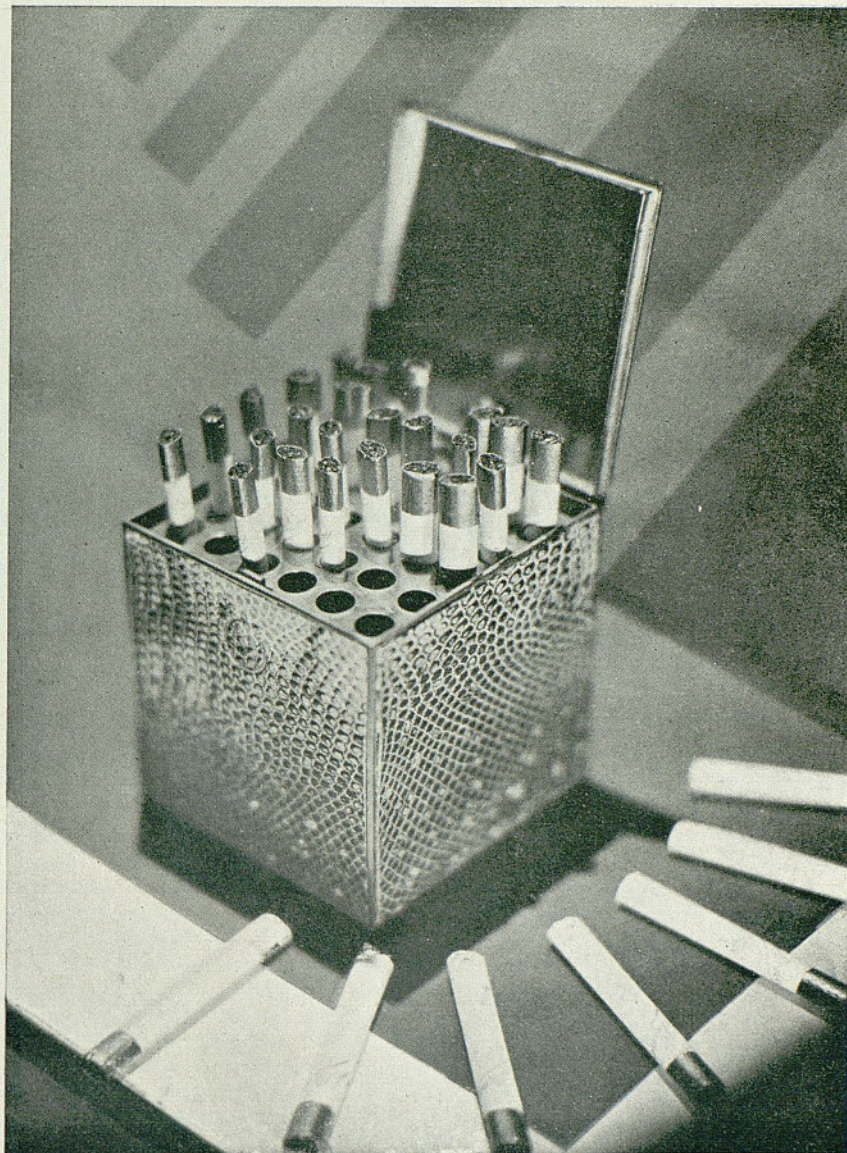
Para iluminar el original se debe emplear una luz de intensidad constante, mantenida a una distancia invariable del soporte. Toda variación falseará los coeficientes anteriores, puesto que la cantidad de luz recibida varía con la distancia, aun cuando no cambie la intensidad de la luz. Asimismo, estos coeficientes no son valederos si se hace cambiar la abertura del diafragma entre dos operaciones. Supongamos que se ha adoptado una abertura arbitraria, sea por ejemplo F:8. Después de uno o dos tanteos se ha encontrado que la exposición correcta era 60 segundos. La anterior abertura debe quedar ya fija, y para continuar el trabajo, variando los tamaños se consultará el cuadro anterior: así para una reducción de $1/8$, se encontrará $60 \times 0.31 = 18,50$ segundos, y para una ampliación X 3 se deberá exponer: $60 \times 4 = 240$ segundos ó 4 minutos.

El tiempo de pose encontrado de esta manera, deberá corregirse cuando el color de un original sea diferente del original anterior, pero una vez hecha la corrección el tiempo de pose hallado, es ya válido para los cálculos anteriores.

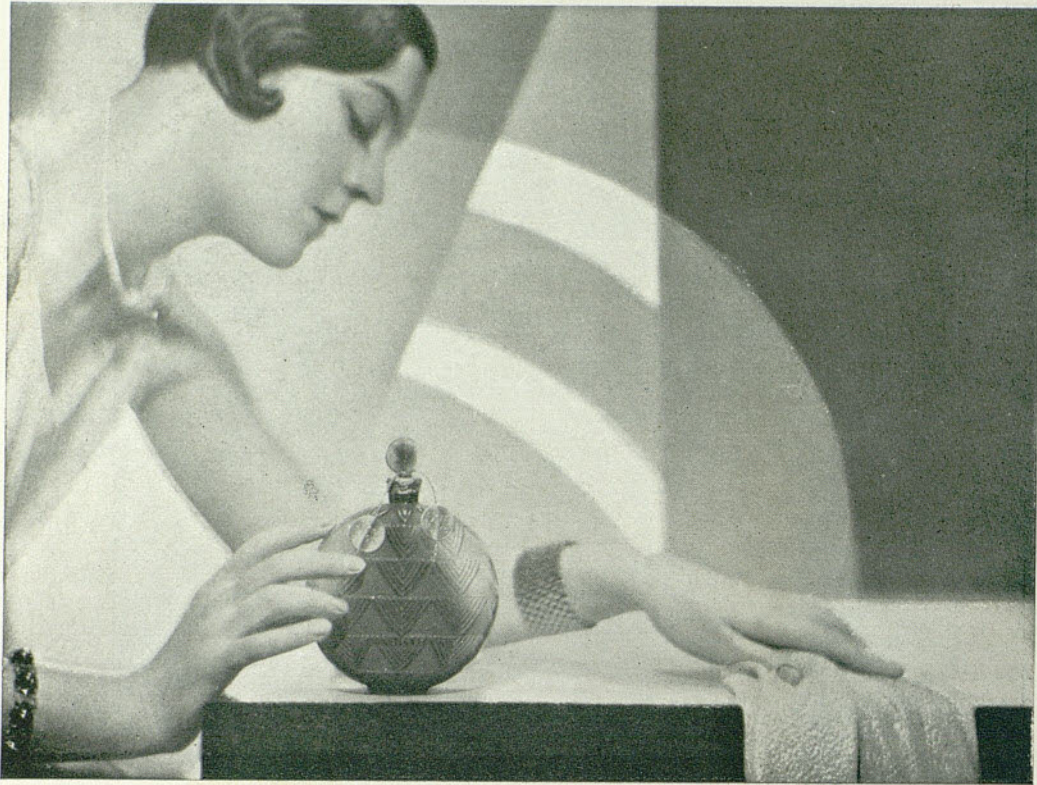
Si se coloca algún filtro ante el objetivo, el tiempo de exposición deberá quedar aumentado, teniendo en cuenta el coeficiente del filtro.

De «The Camera», Filadelfia.

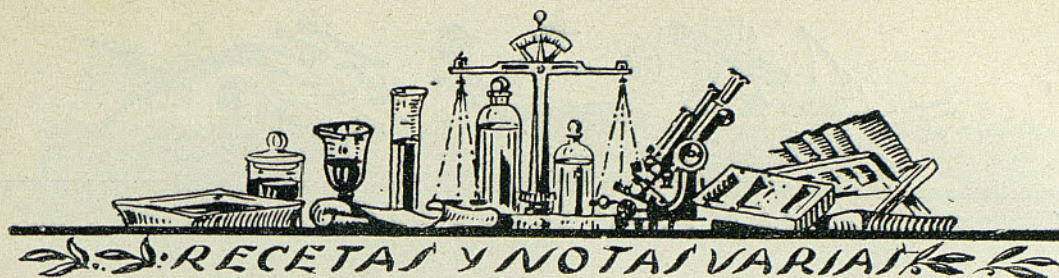




E. Scaioni
Paris



E. Scaioni
Paris



Un nuevo baño de blanqueo. — Leemos en «Foto-Magazine», de Buenos Aires: Se sabe que durante el curso del viraje por sulfuración hecho en dos baños, se forman algunas veces numerosos puntos azules sobre las pruebas, que las inutilizan. Estos puntos resultan de la acción del ferricianuro de potasio que entra en la composición del baño de blanqueo clásico, sobre las partículas de hierro, provenientes la mayoría de las veces del caño del agua corriente. También se forma a veces azul de prusia, que es también difícil de hacer desaparecer.

Después «Foto-Magazine», reproduce del «The Camera de Philadelphia» el siguiente baño, en el cual se ha eliminado este ferricianuro. Se prepara una solución de reserva con

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Acido crómico | 20 grs. |
| Sal de cocina | 30 » |
| Acido sulfúrico concentrado | 30 » |
| Agua | 1000 cc. |

El ácido crómico puede ser reemplazado sin ningún inconveniente por la misma cantidad de bicromato de potasa. Para proceder al blanqueo de las pruebas se diluye en 5 volúmenes de agua y se calienta la mezcla aproximadamente a 25 grados C. Después del blanqueo se lavan las pruebas durante 2 ó 3 minutos y se sumergen en una solución al 1 1/2 por 100 de sulfuro sódico o de amonio, donde ellas toman diversos matices de marrón mientras desaparece la coloración amarilla dada por el bicromato. Cuando el viraje está terminado, es conveniente colocar durante un instante antes de proceder al lavado, las pruebas en una solución débil de ácido acético.

Acerca de esta nota publicada por el «The Magazine», debemos observar en primer lugar,

que las manchas azules no son debidas a partículas de hierro que contenga el agua, sino a partículas de hierro contenidas en la pasta de papel y que en ciertos estados de oxidación, dan lugar en el viraje sepia a las manchas azules de referencia. Además recordaremos que en EL PROGRESO FOTOGRÁFICO, de 1927, pág. 33, estudiamos a fondo el asunto de las manchas azules y dimos otra solución al problema, más práctica, en nuestro país, por poderse utilizar el baño a la temperatura ordinaria. Recomendábamos entonces la adición del amoniaco al baño de blanqueo, y las pruebas efectuadas con este baño en diferentes ocasiones nos han demostrado la excelencia de aquél procedimiento.

— R. GARRIGA.

La dermatitis de los fotógrafos. — Hay algunas personas que deberían renunciar al uso de los reveladores al Metol o que contengan Metol por razón de que les producen dermatitis aguda, dermatitis tóxicas, a menudo muy dolorosas, provocadas por una impureza del revelador. Seguramente tienen predisposición tales personas. El Dr. Muller J. indica en la revista americana «The Camera», que puede suprimirse por completo este accidente, para lo cual hay que proceder del modo siguiente: Después de haber efectuado el revelado, se sumergen las manos en una solución de permanganato de potasa hasta que la piel tome un color marrón; esta coloración se quita en seguida con la ayuda de una solución de bisulfito de sosa o de metabisulfito de potasa. Debemos recordar que tales accidentes cutáneos son extremadamente raros con los productos análogos al Metol fabricados en Francia y que se venden bajo el nombre de Genol, Rhodol, etc.





BOLETIN DE SOCIEDADES

Agrupación Fotográfica de Cataluña. — A mediados del pasado enero, tuvo lugar la Junta general de socios, en la cual se tomaron algunos acuerdos de importancia. Entre ellos merece especial mención el aprobar la posibilidad de formarse entidades adheridas a la Agrupación cuando el número de socios corresponsales de una misma ciudad pase de diez. También se fijaron unas nuevas normas para la celebración de los concursos anuales. Al mismo tiempo tuvo lugar la renovación de la Junta Directiva, la cual ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, D. Juan Roca y Miracle; Vicepresidente, D. Jaime Blanch; Secretario, D. Alberto Molina; Tesorero, D. Salvador Baguñá; Contador, Manuel Ballester; Vocales: D. José Marimón, D. Salvador Forcada, D. Juan Bosch, D. Juan Pons, D. Juan Pascual y D. Ramón Barges.

Continúa publicándose en el «Boletín de la Agrupación Fotográfica de Cataluña», el estudio que sobre la goma bicromatada ha escrito D. Jaime Blanch, redactado especialmente para este boletín.

La forma de exponer el proceso a la goma por el Sr. Blanch y la cantidad de datos, tanto operatorios como de orden técnico que expone, demuestran en el Sr. Blanch un dominio de este procedimiento y unas condiciones excepcionales para la exposición de cuestiones fotográficas con toda precisión.

Real Sociedad Fotográfica de Madrid. — En el próximo abril tendrá lugar la Exposición de

obras de D. Ramón González, continuación de la serie de exposiciones individuales que con tanto éxito se celebraron en años anteriores.

Nueva Junta Directiva. — El 16 de enero tuvo lugar la Junta general ordinaria, en la que se leyó la Memoria y se eligieron los señores que han de substituir en la Junta Directiva a aquellos que reglamentariamente cesaban en sus cargos. La nueva Junta está integrada por los señores siguientes:

Presidente, Conde de la Ventosa; Vicepresidentes: D. José Tinoco y D. Daniel López; Secretario, D. Francisco Andrada; Vicesecretarios, D. Antonio Revenga y D. Daniel Barrera; Tesorero, D. Pedro Osorio; Archivero-Bibliotecario, D. Antonio Hernández Briz; Vocales: D. Pedro de Retes, D. Julio Hernz Ruano, D. Luis Poveda, D. Julio Jiménez, don Carlos Mahou, D. Manuel de la Concha, D. Ignacio Ruiz y D. Federico Letamendia.

Los nuevos directivos han tomado posesión de sus respectivos cargos, reinando gran entusiasmo en la reunión celebrada y tratándose de diversos temas de interés social.

Conferencias. — En breve empezará la serie de conferencias organizadas para el presente año. Tomarán parte los señores siguientes: don Ricardo Ruiz Ferry, que nos hablará de «Cosas del aire»; D. Angel Vegue, sobre «Toledo»; D. José Tinoco, sobre «Viajes», y don Francisco Andrada, sobre «Paisajes de nieve». A estas conferencias podrán asistir familiares y amigos de los socios, como en años anteriores.





PAISAJE

E. Vermeylen
Amberes



NIEBLA

E. Vermeylen
Amberes



Concurrencia española a los Salones extranjeros. — XIV Salón Internacional de los Angeles (California). Señores Andrada (Real Sociedad Fotográfica) y Gil Marraco, de Zaragoza.

IV Salón «Iris», de Amberes. Por noticias particulares sabemos que ha sido concedida medalla de plata a D. F. Mora Carbonell, de Alcoy.

Colección de fotografías de R. Compairé. — De Huesca nos informa nuestro Corresponsal que el notable aficionado D. Ricardo Compairé, está preparando una interesante colección de fotografías de asuntos típicos del país.

El Sr. Compairé es muy conocido de nuestros lectores por haber honrado nuestras páginas con interesantes y artísticas composiciones, y por figurar en la galería de aficionados notables.

Procuraremos obtener nuevas fotos para publicarlas en nuestra sección artística.

Exposición de fotografías por el Aereo Club, de Lérida. — El Aereo Club, de Lérida, ha organizado una magnífica exposición de fotografías de su especialidad.

Han tomado parte en la misma la aviación civil, presentando el aeródromo Canudas magníficas fotografías de distintos pueblos de la costa y del interior.

También son muy bellas las fotos presentadas por el Aereo Club, de Lérida, y como digno broche lo son magníficas las del Aeródromo de la Aviación Militar de Cuatro Vientos.

Son verdaderamente notables las fotos de Segovia, Aranjuez, Burgos, Madrid, etc., etc.

Tan magnífica demostración ha sido expuesta en uno de los salones del Casino Independiente de la capital del Segre.

Salón de Salones para el mes de junio de 1931 en Madrid. Organizado por la Real Sociedad Fotográfica. — Circular que se enviará a los expositores del Salón Internacional de Madrid.

«Muy señor mío y distinguido aficionado:

Nos dirigimos a usted como concurrente a nuestros Salones Internacionales, con el deseo de interesar su valiosa cooperación al proyecto de esta Real Sociedad, que pasamos a exponer.

Se trata de reunir en una exposición retrospectiva, verdadero Salón de Salones, las firmas de todos los autores nacionales que figuran en nuestros catálogos, con la aportación de una prueba por autor y año.

La finalidad que esta Sociedad persigue es dar una grandiosa impresión de Arte, y poner de manifiesto el progreso de nuestro arte favorito en dos lustros.

Pero es más, cómo la Sociedad no ha de rechazar prueba alguna, y ésta ha de ser elegida, entre las de cada año, por su propio autor, el temperamento artístico de éste quedará personalmente patentizado.

Esta Sociedad ruega, pues, a usted, encarecidamente, no deje de mandarnos una prueba de cada uno de los Salones a que concurrió, sin que si por algún motivo esta colección pudiera resultar incompleta, sea ello motivo para su abstención.

En insistente ruego nos dirigimos a las Sociedades Fotográficas que tienen entre sus fines el fomento de este Arte, establecidas en diversas regiones, para que sirvan de nexo entre los aficionados expositores, y nosotros, resolviendo dudas y facilitando la concurrencia mediante su prestigioso consejo. A este fin remitimos a dichos centros relaciones de los aficionados de la localidad, provincia o región que han sido expositores y de los títulos de sus obras en los diversos salones.

La simple concurrencia a este certamen es suficiente galardón para el expositor; no obstante, esta Sociedad estudia el modo de señalar méritos excepcionales.

De todas formas, en un diploma que se entregará a todo expositor, se hará constar, con expresión del número de pruebas, el ya sobresaliente hecho de su concurrencia.

No dudando se preparará usted desde ahora mismo a concurrir, cuente con la expresión de nuestro verdadero afecto y compañerismo.

Bases para este Salón

Primera. Si algún expositor no tuviera en su poder alguna prueba de las que desee enviar, podrá sustituirla por otra del mismo cliché, y a ser posible, en el mismo procedimiento de tirada positiva.

Segunda. Los montajes y tamaños máximos y mínimos serán los mismos que se exigen para el Salón Internacional de Madrid.

Tercera. Los envíos sin cristal ni marco, por correo o entregados personalmente o por representante, entregados en el local social, Príncipe, núm. 16.

Cuarta. No se exige derechos de presentación.

Quinta. La Exposición tendrá lugar en el mes de junio de 1931, en el Salón del Museo de Arte Moderno, Paseo de Recoletos.

Sexta. El Comité organizador conservará con el mayor cuidado las pruebas; pero no responde de deterioro o pérdida, en casos de fuerza mayor.

Séptima. Aun cuando hacemos constar el carácter nacional de la aportación a esta exhibición, la Sociedad organizadora vería con suma satisfacción la concurrencia de autores extranjeros, si bien no se la oculta las dificultades con que nuestros deseos, y aun los de aficionados, tendrían que tropezar.

Exposición Internacional anual de la Royal Photographic Society de Londres. — Se celebrará del 12 de septiembre al 10 de octubre de 1931.

Esta Exposición comprende: 1º, Fotografía artística sobre papel y diapositivos; 2º, Fotografía en colores sobre papel y diapositivos; 3º, Historia natural, fotomicrografía, fotografía aérea, fotografía de prensa, etc.; 4º, Cinematografía en film standard y sub-standard.

Las obras hay que mandarlas antes del 14 de agosto de 1931, al Secretario de la Royal Photographic Society: 35, Russell Square, London W. C. I.

Del último Concurso anual de la Agrupación Fotográfica de Cataluña. — Cuando se juzga personalmente una obra se aplica a ella el proceso analítico derivado de un estudio previo, de una teoría o de una inclinación determinada y fija.

Los materialistas en fotografía lo son los partidarios de la precisión matemática y del carácter mecánico exclusivo.

El resumen de la teoría es una reproduc-

ción fatal del natural; materia, fuerza y movimiento, y, como resultado de éste la forma.

Pero la superioridad del hombre está en el alma; y reflexionando sobre las opiniones y teorías de los grandes pensadores se afirman cada día más sus principios combatiendo el error de los materialistas al estimar que es innato en el hombre dar al alma las propiedades de la materia y principalmente de la forma, cuando lo producido es una comparación que interpreta la significación de las formas para aplicarla a los actos humanos y a las manifestaciones de la vida; conforme, por lo tanto, en que ahí está el arte, en el fondo de estas comparaciones; en que ahí está su fecundo principio, su origen tal vez. Porque, en resumen, el arte no es belleza únicamente, es algo más; es la expresión, de un sentimiento por medio de la forma.

Precisa, pues, un sentimiento para alcanzar la expresión artística, y por ello ésta nace de la persona y no de la cosa.

¿Quién puede sostener que todo el que pinta es artista? ¿Quién defiende que una buena mancha de color es arte, sólo por el color?

Todo aquel que exprese bien un sentimiento e impresione con él a los demás, hará arte; y esto puede lograrse igualmente por medio del dibujo, que del modelado, que de la poesía, que de la fotografía, como un medio de interpretación. ¡Qué mezquina idea tienen de estos principios generales y hasta olvidados de puro sabidos los eternos descontentadizos!

Claro está que para ellos no es, no puede ser arte y confunden lo artístico con lo bello y ponen cátedra de lo que no entienden y pretenden derribar, como si de tan pobres fuerzas dependiere el sentimiento artístico que la fotografía busca y encuentra a costa de tantos trabajos y tiempo!

¡Bonita labor!

En una fotografía puede haber belleza, pero no arte: esta es la confusión de los materialistas. Ninguna dificultad ofrecería disponer un mecanismo de manera que el aparato fotográfico tomara una vista, la placa pasara al revelador, al fijador, al secado y se positivara.

¿Sería bella la obra?

Muy bien pudiera serlo.

Artística nunca.

Ahora veamos lo que han presentado los entusiastas aficionados de la Agrupación Fotográfica de Cataluña en su VII Concurso anual de fotografía.

Categoría de honor.—Para lo que yo entiendo que constituye un temperamento artístico depurado sobresalen, en condiciones variadas, las obras del Dr. Plá, Claudio Carbonell y Escayola.

Dos condiciones son necesarias para alcanzar tales alturas; el gusto personal y la adaptación de sabias enseñanzas debidamente asimiladas. Ambas condiciones no pueden faltar en el artista completo que une, como ya se ha dicho, la idea con su representación.

Analicemos la obra del Dr. Plá.

En el paisaje observamos la plasticidad, el vigor de una idea realizada y el dominio de la técnica.

Las pérdidas son alarde de su temperamento enérgico y de su buen gusto.

Claudio Carbonell domina los procedimientos artísticos más intensos y personales con una forma tan suya, tan íntima, poética y sencilla que su labor señala una época en la historia de la fotografía.

El Dr. Plá nos ofrece la grandeza del asunto con la grandeza de la forma apropiada, y Carbonell, el sentimiento, la ilusión y la delicadeza.

Escayola es un artista hondo y verdadero con una visión selectísima.

Sus obras son de una amplitud y modernidad de buena ley, y lo único que le falta es meterse de una vez en los procedimientos pigmentarios para darle a su obra más aspecto pictorial.

El bromuro tramado hace bien en algunos asuntos, pero no en todos, y en general les quita relieve.

En la sección de bromuros 1ª categoría, gana la medalla de oro J. Pascual. Sus tres fotografías son notables por el asunto.

La medalla de vermeill es concedida a S. Bagná; la de plata a M. Martínez, y la de bronce a A. Campañá.

Bromuros 2ª categoría.—La medalla de vermeill se concede a C. M. Quintana; la de plata a J. Blanch, y las tres de bronce a los Sres. J. Rocavert, M. Ballester Vigo y N. Closas.

Sección de pigmentarios 1ª categoría.—La medalla de oro se declara desierta.

La medalla dorada a R. Martínez Adserias, la de plata a J. Rocavert, y la de bronce a J. Blanch.

Sección de pigmentarios 2ª categoría.—Sólo se concede la medalla de bronce a J. Marimón.

Sección de estereoscopia. Categoría 1ª.—Medalla de plata a J. Mestres, y la de bronce a R. M. Martínez.

Categoría 2ª.—Medalla dorada a J. Gost; la medalla de plata a J. Font; otra medalla de plata a A. Ballasá, y las dos medallas de bronce a los Sres. E. Salas y M. Ballester Vigo.

Sección autocromos.—La medalla dorada a J. Vilaseca; las dos medallas de plata a J. Pujol y J. Rexac, y las tres medallas de bronce a los Sres. J. Xicart, A. Pardo y S. Ocampo.

Que conste que han habido muy pocas fotografías artísticas fuera de las de la categoría de honor; muchas que entran en el grupo de fotografías bellas y una gran cantidad que no debían haberse admitido.

Esta es la opinión sincera de

M. Huertas

XIII Salón Internacional de Arte Fotográfico, Bruselas 1931.—Se celebrará en los Musées Royales du Cinquanteaire, en Bruselas, del 25 de abril al 10 de mayo de 1931. Plazo de admisión hasta el 2 de abril.

Los envíos tienen que mandarse a: M. Allard, 36, rue Champ du Roi, Bruselas (Bélgica).

II Salón Internacional de Arte Fotográfico de Béthune (Francia).—Organizado por la Société Photographique d'Artois.

Condiciones generales

1.—Con ocasión de la XXX sesión de la Unión Nacional de las Sociedades Fotográficas de Francia, que tendrá lugar del 25 hasta el 28 de junio de 1931, en Béthune, ha sido organizado por la Sociedad Fotográfica d'Artois un Salón Internacional de Arte Fotográfico.

2.—Este Salón tiene un carácter exclusivamente artístico; solamente podrán ser aceptadas las obras que, además de una buena ejecución técnica presentaran un verdadero carácter artístico.

3.—El Salón tendrá lugar del 14 hasta el 28 de junio de 1931.

4.—Cada envío tiene que ser limitado en seis pruebas; cada prueba tendrá que mencionar al dorso:

a) El número y el título de la prueba; b) El procedimiento utilizado; c) el nombre y apellido con la dirección del expositor; d) el precio eventual de venta.

5.—El boletín tiene que ser llenado con exactitud y devuelto con el importe de los.

gastos de ingreso al 25 de mayo 1931, lo más tarde. El derecho de ingreso queda fijado en 10 francos franceses.

6. — Las pruebas tienen que ser mandadas franco a la dirección: Monsieur R. Liegeois, Secrétaire du Salon d'Art Photographique, 46, Boulevard Thiers Béthune (Pas de Calais) France, antes del 25 de mayo 1931; ellas no podrán medir, embalaje inclusivo, menos de 18×24 ni más de 45×45 .

Todavía, en vista de las exigencias de la Aduana, las pruebas que vienen de los países extranjeros, tienen que ser mandadas por el correo y no podrán medir más de 40×40 , embalaje inclusivo.

7. — Si el expositor lo quiere, sus obras podrán ser puestas en venta al precio fijado

por él mismo en su pedido de admisión y en el reverso de las fotografías.

8. — El Comité organizador dará sus mejores cuidados a las obras, pero no puede aceptar responsabilidad cualquiera para los daños o pérdidas incurridos.

9. — El Comité queda autorizado para reproducir las obras para las cuales los autores no formularán en el pedido de admisión prohibición formal con respecto a eso.

Ningún derecho para esas reproducciones podrá ser reclamado por el expositor.

10. — Cada participante recibirá franco el catálogo oficial.

11. — En los casos no previstos, la decisión del Comité queda sin apelación.



Excelentes aparatos de pequeño tamaño. — El que se dedica a la fotografía aumenta la alegría de vivir.

Esto es una verdad indiscutible, pero lo es también que el ajetreo de la vida moderna deja cada vez menos tiempo que dedicar a esta bonita y agradable diversión.

Para resolver este difícil problema sólo hay un medio, el aparato de tamaño pequeño. No es, por tanto, una casualidad que la tendencia a tamaños pequeños haya aumentado considerablemente en los últimos tiempos, no solamente porque resultan más baratos, sino también porque el escaso volumen y el peso reducido del equipo fotográfico permite llevarlo así constantemente aun en los casos en que no se va decididamente en plan fotográfico: para muchos ha sido un aliciente que les ha llevado a ocuparse nuevamente y con mayor tesón en la fotografía de aficionados que ya habían casi abandonado.

Evitando tamaños demasiado pequeños se ha introducido el 3×4 cm., en el que se aprecian

fácilmente todos los detalles con suficiente claridad y permite, por otra parte, ampliaciones considerables, lo que tiene un gran valor en la práctica.

Partiendo de esta base, la Zeiss Ikon A. G., ha creado cuatro tipos distintos de manera que resulte asequible su adquisición para todos los aficionados, que de esta manera pueden proporcionarse un equipo que les sirva como le sirve al pintor su album de apuntes.

Como tipo más barato se ha creado la *Baby Box*, un aparato práctico que proporciona resultados extraordinarios en relación a su precio económico. Para el aficionado más exigente se ha puesto a la venta el mismo modelo con anastigmático *Novar 6,3*.

Para los más adelantados se crearon los equipos *Kolibri* que tienen ya aplicaciones más universales, habiéndose cuidado al mismo tiempo de la forma exterior que es verdaderamente elegante y práctica.

Los equipos *Kolibri* se fabrican con anastigmático *Novar 4,5* y obturador *Telma*, y como

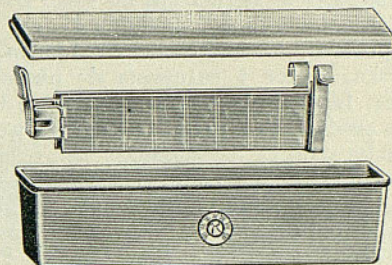
modelo más perfecto con *Tessar 3,5* y obturador *Compur*.

Merece verdaderamente la pena procurarse, por mediación de los revendedores de artículos fotográficos, los prospectos ilustrados que contienen una amplia descripción de los modelos.

Un nuevo tanque para el revelado lento de las películas. — Desde un principio de la fotografía los aficionados más entusiastas han tenido una tendencia en efectuar por ellos mismos las operaciones del desarrollo e impresión de sus fotografías; en esta forma se logra una mayor satisfacción y se logran resultados mejores que dando los trabajos a los almacenes de materiales fotográficos. Sin embargo, el hecho de que el desarrollo tenga que efectuarse completamente en el cuarto oscuro y a la luz roja no entusiasma mucho a los aficionados de hoy día. Para evitar este inconveniente se han ideado desde hace tiempo, y se han puesto en el comercio, diferentes dispositivos que permiten el revelado de las placas y películas a plena luz.

La casa *Kinderman y Co.*, de Berlín, conocida como fabricante de accesorios para la fotografía, fué la primera en construir un tipo de tanque vertical para el desarrollo de las pla-

cas que encontró el favor del público, pero faltaba un aparato análogo para el desarrollo de las películas en rollos, y esto es lo que ha hecho últimamente con la introducción de un nuevo tipo de tanque consistente en un recipiente provisto de una tapa, la cual, tal como aparece en



el grabado adjunto, lleva unos soportes, en los cuales se coloca la película. La tapa cierra en forma hermética. Tanto el tanque como la tapa correspondiente son de metal esmaltado, y el portapelículas es de metal niquelado.

Con este dispositivo es necesaria la luz roja solamente para cargar el tanque y para efectuar el cambio del baño de desarrollo y el baño fijador. El resto de las operaciones pueden efectuarse a plena luz.



Incendio en el domicilio de Kaulak, en Madrid. — En el domicilio particular de nuestro insigne colaborador y distinguido amigo D. Antonio Cánovas, de Madrid (Kaulak), se produjo el día 1 de marzo un importante incendio que destruyó buena parte de los muebles y demás enseres de la casa, entre ellos algunas obras de arte irremplazables, y retratos y objetos de familia de gran valor.

Según parece, el incendio fué producido por una salamandra que el Sr. Cánovas tenía instalada, y el fuego se propagó con gran rapidez a los muebles y demás objetos de las demás habitaciones de la vivienda, y cuando los bom-

beros llegaron ardían las principales habitaciones de la misma.

Los daños que por este motivo ha sufrido son de mucha consideración.

Lamentamos tan desgraciado accidente para nuestro buen amigo y colaborador, y le expresamos desde estas páginas el pesar más sincero por este grave contratiempo.

Nuevo estudio de Justo Cortés, de Zaragoza. — El presidente de Unión Fotográfica, de Zaragoza, nuestro querido amigo D. Justo Cortés, ha inaugurado un nuevo estudio fotográfico, instalado en la calle de Alfonso, esqui-

na al Coso, que es lo mismo que decir en el mismo centro de la ciudad.

Está montado con todos los adelantos, y en los más insignificantes detalles nos demuestra su gusto refinadísimo.

Dados sus conocimientos artísticos y sus buenas relaciones le auguramos un éxito rotundo.

Exposición de cuadros del Sr. Llanas. — El fotógrafo, pintor y entusiasta de nuestra revista Sr. Llanas, está dando los últimos toques a unos cuadros que expondrá muy en breve en una de las salas de Barcelona.

La colección se compondrá de 25 lienzos, que por la impresión que tenemos recibida llamarán poderosamente la atención de los buenos coleccionistas de la ciudad Condal.

Nos ocuparemos detenidamente de tan magna exposición.

Crítica de Jalón Angel sobre el Salón de Zaragoza. — Ha sido comentado encomiásticamente el juicio crítico del último Salón Internacional de Zaragoza, debido a la brillante pluma de nuestro colaborador Jalón Angel, el notable fotógrafo de la buena sociedad de la capital del Ebro.

Para en breve ofrecemos a nuestros lectores publicar el artículo que nos ha ofrecido sobre la colocación de las figuras.

L. Corbella, de Lérida. — El notable fotógrafo de Lérida, D. Luis Corbella, contrajo matrimonio con la encantadora y culta señorita Anita María Redondo Cambronero.

El matrimonial enlace tuvo efecto el día 15 de diciembre pasado en el Oratorio de la Real y Pontificia Academia Biográfica Mariana de la capital del Segre.

A tan solemne acto asistieron los elementos valiosos que en el arte cuenta Lérida.

La envidiable pareja que recibieron muchas felicitaciones emprendieron un viaje por toda España.

Que conste que EL PROGRESO FOTOGRÁFICO les desea una eterna luna de miel.

El fotógrafo «Amer» triunfa en Madrid. —

A estas horas Madrid entero tiene ya en su poder una fotografía de tamaño grande por la que ha pagado la cantidad de tres pesetas y media. Mejor dicho: actualmente, en los escaparates madrileños, de todas las fotografías de menor cuantía, existen unas pruebas-anuncio con las que se invita a la gente a retratarse por el precio de tres cincuenta pesetas. O mejor

aún: cierto avisado fotógrafo ha obtenidos un gran éxito lanzando un tipo de fotografía, por el que cobra la cantidad de tres pesetas cincuenta céntimos, y, a seguido renglón, le han salido todos los imitadores que sea capaz de proporcionarle su propio oficio.

De una manera u otra, el hecho es que medio Madrid ha pasado ya ante el objetivo del fotógrafo, y el otro medio espera pacientemente y «hace cola», con sus tres cincuenta apercebidas, para poder retratarse. Según aseguran los bien iniciados en este asunto, el creador del negocio en cuestión puso a la puerta de su establecimiento, y con las consiguientes pruebas, este anuncio, que se copia literalmente: «Todas las señoritas saldrán como Greta Garbo. Y todos los caballeros, como Mauricio Chevalier». Nada más.

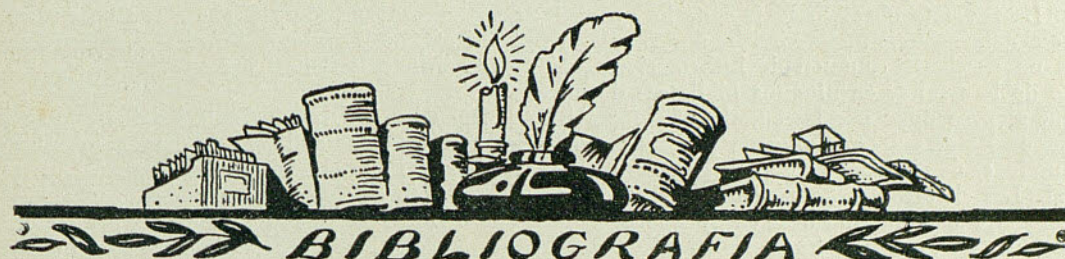
¿Cómo ha salido usted en la fotografía de tres cincuenta, lectora?... Yo he visto fotografías de esta clase en todas las casas que frecuento: desde la más encumbrada hasta la más humilde. Por el momento, podrán faltar las flores en el jarrón, o el erizado y seco *bouquet* de cardos en el búcaro; pero la fotografía no falta. Está allí, sobre el estante, abandonada encima de una mesita..., donde sea; pero está, de todos modos; seria o sonriente, y siempre un poco borrosa, como desvanecida por un velo de ensueño, que es, precisamente, en lo que parece ser consiste su *chic* especial.

Estoy seguro, lectora, que usted no puede ser menos que las demás, y que a estas horas cuenta ya con su fotografía correspondiente. La fotografía del momento, un poco cinematográfica, como requiere su instante; la fotografía de las tres cincuenta, esa que llevó a usted, tan impaciente, hasta el hecho de tener que aguardar, porque en ella iba usted a aparecer con un gesto parecido a los que usa Greta Garbo para andar por casa. Y, como usted, su vecina; y la otra, y la de más allá; y el muchacho estudiante, y el que tiene ya carrera, y ese otro que sonríe siempre desde que un día le dijeron que su sonrisa recordaba a la del bello Mauricio. ¡Ay, mi Madrid novelero!...

Propongo la futura gran exposición a celebrar en Madrid de las fotografías de tres cincuenta. Sería algo colosal y divertido a un tiempo. Podrían hasta elegirse reyes de belleza. Una reina y un rey, naturalmente. Otro concurso más o menos de esta clase no iba a cogernos de sorpresa. «Miss Cincuenta y Mister Tres Cincuenta». ¿No encuentran ustedes que ya los títulos, por sí solos, resultan entretenidos?... Todos fotogénicos. Y el que no lo sea, pien-

sa que lo es, que para el caso ha de resultar lo mismo. Pero antes, señoras y caballeros, paren a retratarse por la taquilla. Vale sólo la pequeña cantidad de tres cincuenta. Y vean uste-

des: en este hecho trivial es donde el fotógrafo garantiza la fotogénica y unánime condición de todos sus clientes. — *Gil de Escalante*. (De la Prensa madrileña).



Luci ed Ombre. — Anuario de la Fotografía Artística Italiana 1930, IX volumen, editado por «Il Corriere Fotografico», de Turín. Precio: 30 liras. — Este es el noveno de los volúmenes publicado de este extraordinario anuario, el cual aumenta de interés a medida que pasa el tiempo, tanto por la abundancia de las colaboraciones, como por la acurada elección que efectúan de las fotografías que se publican. Como se sabe, el anuario *Luci ed Ombre* contiene las fotografías de los italianos que residen en Italia o en el extranjero, así como de los extranjeros que eventualmente están en Italia y se dedican a la fotografía pictorial en sus diferentes aspectos. A vía de introducción está un interesante estudio sobre la fotografía pictorial en Italia en el pasado 1930.

Además contiene una gran cantidad de excelentes fotografías, entre las cuales debemos señalar algunas como realmente extraordinarias. La aportación italiana en los Salones y Concursos Internacionales es bastante conocida para que tengamos que hacer la apología de ella. Indudablemente en el anuario *Luci ed Ombre* se encuentra lo principal de los artistas italianos, formando un valioso conjunto.

Este es uno de los anuarios que no debe faltar en ninguna biblioteca de los aficionados o de los pictorialistas españoles para tener una información sobre el movimiento fotográfico del país hermano.

Anleitung zum Kolorieren photographischer Bilder, por G. Mercator, editado por Verlag von Wilhelm Knapp, Halle (Saale) 1931. Precio: RM. 3,20.

La coloración de las fotografías se efectúa

hoy día en gran escala, no solamente por parte de los editores industriales de postales, sino también por parte de los profesionales, los cuales en diferentes ocasiones han tratado de obtener por medio de la coloración efectos interesantes en las imágenes. El manual presente trata de reunir todo lo referente a la coloración de las fotografías, ya sea mediante colores a la anilina, ya sea mediante colores al pastel, al óleo, etc. Estudia no sólo a lo que se refiere a las fotografías sobre papel, sino también a las diapositivas sobre vidrio o sobre film. Después de dar unas ideas generales de los colorantes que se pueden utilizar para obtener determinados tonos y el material que es necesario para proceder a la coloración de los positivos, trata cada una de las secciones que hemos indicado, es decir, pintura al óleo, al pastel, al acuarela o colores, al anilina, etc., en sus mínimos detalles, de tal manera que el menos práctico puede entrar en conocimiento, con la lectura de este manual, del material y de la manera de proceder para obtener las fotografías coloreadas.

La coloración de los diapositivos también se estudia en detalle, y en este sentido la obra es también recomendable.

Barcelona, por Weber, editado por Albertus Verlag, Berlín W 15.

La presente obra que corresponde a la colección *Das Gesicht der Städte*, contiene 224 reproducciones de fotografías originales publicadas lujosamente en huecograbado. Trata de dar una idea de los principales aspectos de la importante ciudad española y, en su mayoría, reflejan la verdadera característica de la mis-

ma. Es una obra digna de estudio y de figurar en la colección de las más importantes ciudades que tan lujosamente viene editando la casa Albertus Verlag.

París, por Mario V. Bucopich, editado por Albertus Verlag, Berlín W 15. Precio: 20 RM.

La presente obra, como la anterior, pertenece a la colección *Das Gesicht der Städte*, y es un excelente volumen de información que no debiera faltar en ninguna biblioteca de los que se preocupan por las cuestiones fotográficas en general y especialmente por las reproducciones de ciudades y vistas de carácter general. Los diferentes monumentos, avenidas y notas típicas de la gran urbe europea están presentadas en excelentes imágenes en número de 256, tamaño 18x24, y tiradas lujosamente en huecograbado. Esta otra producción de la importante editora Albertus Verlag alcanzará indudablemente el éxito de las anteriores y no dejará de formar parte en las bibliotecas de los que se interesan por estos asuntos. La cantidad de ciudades que en forma de volúmenes individuales se han venido publicando hasta ahora dan al conjunto un interés extraordinario, de tal modo que rogamos a los interesados se dirijan al editor para obtener los folletos correspondientes de la multitud de obras que en este aspecto ha editado y que pueden interesar a muchos.

El VI Congreso Internacional de la Prensa Técnica. — El Secretario de la Asociación Española de la Prensa Técnica, D. Francisco Carbonell, ha publicado en español un resumen de los actos celebrados a raíz del último Congreso Internacional de la Prensa Técnica, que tuvo lugar en Bélgica y al que como los anteriores, tomaron parte delegados españoles, no sólo con su presencia, sino también con la presentación de interesantes trabajos, los cuales merecieron la mejor atención del Congreso. En este mismo folleto se reproducen los trabajos presentados por los señores Colomina, Bori, Carbonell, Vela, Marrió, Montagud, Viada.

Catálogo del III Salón Italiano de Arte Fotográfico Internacional. — Hemos recibido el catálogo del III Salón Italiano de Arte Fotográfico Internacional celebrado en Turín el pasado año bajo los auspicios del grupo Piamontés para la fotografía artística. Este certamen ha sido un verdadero éxito, y el catálogo editado con gusto extraordinario presenta varias de las obras reproducidas con toda fide-

dad. El número de obras que formaban el Salón eran de 507, entre las cuales figuraban algunas de autores españoles. Nos es grato constatar que entre éstos últimos figuran los señores Almarza, de Zaragoza; B. Carbonell, de Barcelona; A. Camprono Bandranos, de Barcelona; Goicoechea, de Pamplona; J. G. Marraco, de Zaragoza; F. Mora Carbonell, de Alcoy, y J. Xicart, de Barcelona. A todos ellos nuestras más cordiales felicitaciones.

Reforma. — Órgano Central del partido de los artistas y comerciantes de Checoslovaquia. Hemos recibido el número del Órgano Central del partido de los artistas y comerciantes de Checoslovaquia correspondiente al primer día del año, destinado a la propaganda de los conocimientos que se refieren a la producción y al comercio de Checoslovaquia, así como a dar a conocer a los extranjeros las bellezas naturales de la República.

Es para nosotros un verdadero honor poder expresar en esta ocasión, a los patriotas de la joven República Checoslovaca, la sensación de admiración que sentimos por el desarrollo y esplendor a que han sabido llevarla en pocos años.

Practical Color Photography, por E. J. Wall, editado por Chapman & Hall, 11 Henrietta Street, Covent Garden, London WC2. Precio: 15.

Esta es la segunda edición del libro de Wall, destinada a divulgar la práctica de la fotografía en colores por los diferentes procedimientos que han conducido a un resultado práctico. Tiempo atrás dimos cuenta de otra obra de Wall acerca la historia de los procedimientos tricromos, la cual ha encontrado una gran difusión por los importantes datos que contiene. Como su mismo título indica, ésta va destinada a la práctica de la fotografía en colores y en este sentido será leída con provecho por todos aquellos que se interesan por la fotografía del color.

No solamente en ella se exponen las bases teóricas, sobre las cuales descansa la fotografía en colores, sino que además detalla todas las fases operatorias, lo que es del mayor interés. También expone las soluciones prácticas a que se ha llegado para la cinematografía en colores, tal como todos hemos tenido ocasión de observar en las últimas producciones que nos han presentado las empresas cinematográficas más importantes del mundo.

Es una obra que será leída con interés por los interesados.